

**CERERE – CHESTIONAR**  
Application - Questionnaire  
**privind Asigurarea de Garanții Contractuale**  
Application Form  
for bond's insurance

**A. Date generale ale societății – Solicitant (Asigurat)\*:**

General information of the company – Applicant (Insured)

<b>1.Denumirea societății:</b> <i>Company Name</i>	
<b>2. Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului:</b> <i>Trade register registration number</i>	<b>Capital social:</b> <i>Social Equity</i>
<b>3.C.U.I.</b> <i>Unique Code of Registration</i>	
<b>4.Adresa sediului social central:</b> <i>Headquarters address</i> <b>Nr. tel./ fax/ e-mail:</b>	
<b>5.Reprezentanți Legali/CNP/CI:</b> <i>Legal representatives</i>	<b>Funcția:</b> <i>Position held</i>
<b>6.Banci și Conturi bancare:</b> <i>Banks and bank accounts</i>	
<b>7.Sucursale/Reprezentanțe/Puncte de lucru:</b> <i>Branches/Offices/Workstations:</i>	<b>Grup (daca este cazul)</b> <i>Grup name and membership</i> <i>(if the company is member of a group)</i>
<b>8.Obiect principal de activitate:</b> <i>Main activity</i>	

<b>Asociați/Actionari Principali</b> <i>Partners/Main shareholders</i> <b>(Denumire/Nume, Prenume, CNP/CI)</b> <i>(Name/Name, Surname)</i>	<b>Acțiuni/ Pați sociale (%)</b> <i>Shares/Owned equity</i> <i>interests</i>	<b>Obiect de activitate Profesie/Activități anterioare</b> <i>Main activity/Profession/Previous</i> <i>activities</i>	<b>Țara</b> <i>Country</i>

<b>Conducerea Executivă</b> <b>(Nume, Prenume)</b> <i>Executives Managers – Name/Surname</i>	<b>Funcție</b> <i>Position held</i>	<b>Profesie/Activități anterioare</b> <i>Previous and/or current activities</i>
<b>Au existat schimbări în structura conducerii executive în ultimele 12 luni?</b> Were any changes in the structure of the executive management in the last 12 months? Dacă da, se vor prezenta, în scris, într-o anexă, pe aceeași structură cu tabelului de mai sus. If yes, please present in writing in an annex details like in the above tabel.		<input type="checkbox"/> DA/ YES <input type="checkbox"/> NU/ NO

**B. Detalii referitoare la asigurarea de garanții solicitată:**

Information concerning the requested guarantees ceiling:

<b>Valoarea Contractului de Bază</b> <i>Ceiling value</i>	<b>Durata Contractului de Bază</b> <i>Duration</i>	De la (from) pana la(until)
<b>Suma Garanției</b> <i>Guarantee amount</i>	<b>Durata Garanției</b>	De la (from) pana la(until)
<b>Tip garanție</b> <i>Guarantee type</i>	<input type="checkbox"/> BID BOND ( <i>Garanție de participare la licitație</i> ) <input type="checkbox"/> ADVANCE PAYMENT BOND ( <i>Garanție de returnare a avansului</i> ) <input type="checkbox"/> PERFORMANCE BOND ( <i>Garanție de bună execuție</i> ) <input type="checkbox"/> MAINTENANCE BOND ( <i>Garanție de întreținere</i> ) <input type="checkbox"/> Alte tipuri:(other types)	

<b>Denumire Beneficiar Garanție</b> <i>Beneficiary name of the guarantee</i>			
<b>Obiectul contractului de baza:</b> (Main contract specifications)			
<b>Contractul se va executa cu participarea unor subcontractanți ?</b> (The contract will be executed with help of subcontractors?) Dacă da, se atașază contractele încheiate cu subcontractorii, iar în tabelul de mai jos se vor completa detaliile solicitate. (If YES, contracts signed with subcontractors must be attached and in below table please complete solicited details.)		<input type="checkbox"/> DA (YES) <input type="checkbox"/> NU	
<b>Denumire subcontractant</b> <i>Subcontractor name</i>	<b>Lucrări ce vor fi executate de subcontractant</b> <i>Part of contract executed by subcontractor</i>	<b>Valoare</b> <i>Value</i>	<b>Forma de constituire a acestor garanții</b> <i>Type of guarantees</i>

### C. Detalii referitoare la licitație \*:

<b>Tipul achizitiei care face obiectul contractului</b>	<b>Procedura de atribuire/semnare</b>
<input type="checkbox"/> Achizitie publica conform OUG 60/2001 (Public acquisition according to OUG 60/2001)	<input type="checkbox"/> Licitație deschisa (open bidding) <input type="checkbox"/> Licitație inchisa (restricted bidding)
<input type="checkbox"/> Achizitie privata (beneficiar este o companie privata) Private acquisition (beneficiary – private company)	

<b>Obiectul contractului</b> (Object of the contract)	
<b>Incheierea contractului presupune garantiile de:</b> Does the contract conclusion involve guarantees conclusion? <input type="checkbox"/> returnare a avansului (advance payment bond) <input type="checkbox"/> bună execuție (performance bond)	<input type="checkbox"/> DA. Va rog specificati tipul garantiei constituite si emitentul _____ _____ (YES). Please specify the type of guarantee and the issuer <input type="checkbox"/> NU (NO)

Valoarea ofertei de participare la licitație	Valoarea garantiei	Perioada de valabilitate a ofertei	Perioada de valabilitate a garantiei	Numele beneficiarului garantiei

**Nota:** Se va atasa oferta de participare la licitație  si extras din specificatiile care cuprind prevederile referitoare la garantiile solicitate pentru derularea contractului.

(Note: There will be attached the Participation offer to bidding  and Excerpt from the Specification comprising provisions relating to the guarantees requested for carrying out the contract .)

Exista un model de garantie impus de organizatorul licitatiei?	<input type="checkbox"/> DA (YES). Modelul este atasat. (Model is attached) <input type="checkbox"/> NU (NO)
--	---

### D. Experiența societății în domeniul pentru care se solicită asigurările de garanții\*

#### D.1 Experiență în derulare contracte

Existing contracts – company's experience

<b>Domeniul pentru care se solicita garantie</b> (The area for which is requested the guarantees ceiling)	
<b>Nr de ani de experienta in domeniu</b> (Number of years of experience in the area)	
<b>Nr de contracte importante executate/finalizate in anul anterior</b> (Number of carried out / completed major contracts in the previous year)	
<b>Nr de contracte in executie/derulare in anul curent</b> (Number of contracts under execution / in progress currently)	
<b>Nr de licitatii la care compania a participat din care:</b> (Number of organized bids in which the company participated until now, of which)	

- licitatii castigate (won bids)

## D2. Lista principalelor contracte executate/finalizate sau în curs de execuție/derulare

Aceasta lista va prezenta detalii privind obiectiv realizat, beneficiarul, locația, suprafețele construite (dacă este cazul), valoarea totală contract, din care procent valoare executată.

(Attach most important contracts executed/finalized or in progress presenting details – object, beneficiary, location, built surface – if the case, total value of the contract from which % executed: ...)

<b>Beneficiar</b> <i>Beneficiary</i>	<b>Valoare contract</b> <i>Contract Value</i>	<b>Durata contractului</b> <i>Duration</i>	<b>Descriere (Obiect/locație)</b> <i>Description (Object/location)</i>	<b>Stadiul execuției</b> <i>Stage of the execution</i>

## D.3 Cazuri de culpă înregistrate de solicitant (Asigurat) în executarea obligațiilor contractuale

History of Fault cases registered by the applicant company in execution of contractual obligations

<b>Garanții executate</b> <i>Executed guaranties</i>	<b>Garanții executate de beneficiari datorită cazurilor de culpă înregistrate în executarea obligațiilor contractuale?</b> There were Guarantees executed by the beneficiaries because of the fault cases registered in execution of the contractual obligations?	
	<input type="checkbox"/> DA (Yes)	<input type="checkbox"/> NU (No)
	<b>Detalii (details):</b>	
<b>Litigii</b> <i>Litigations</i>	<b>Au existat/există litigii înregistrate în executarea obligațiilor contractuale?</b> There were/ are Litigations registered in execution of the contractual obligations.	
	<input type="checkbox"/> DA (Yes)	<input type="checkbox"/> NU (No)
	<b>Detalii (details):</b>	
<b>Reclamații</b> <i>Complaints</i>	<b>Au existat/există reclamații înregistrate la adresa solicitantului (Asiguratului)?</b> There were/are complaints registered?	
	<input type="checkbox"/> DA (Yes)	<input type="checkbox"/> NU (No)
	<b>Detalii (details):</b>	
<b>Insolvență</b> <i>Insolvency</i>	<b>Societatea s-a aflat până în prezent în situația de deschidere a procedurii de insolvență?</b> The company was in the situation of opening insolvency procedures?	
	<input type="checkbox"/> DA (Yes)	<input type="checkbox"/> NU (No)
	<b>Detalii (details):</b>	

## E. Date financiare/comerciale\*

(financial / commercial data)

### E.1 Credite acordate de banci, companii de leasing si de catre alte institutii financiare in sold la data prezentei cereri-chestionar.

(Financial loans granted by banks, leasing companies and other financial institutions in sold on the application date.)

<b>Banca/Institutie</b> <i>(Bank/Institution)</i>	<b>Valuta creditului</b> <i>(Currency)</i>	<b>Soldul creditului din care:</b> <i>Loan balance, out of which</i>	<b>Credit curent</b> <i>Current loan</i>	<b>Credit de ramas de achitat</b> <i>Outstanding loan</i>	<b>Ultima data scadenta</b> <i>Final due date</i>	<b>Garantii constituite</b> <i>Constituted guaranties</i>

**Nota:** Daca societatea este membra a unui grup, se va prezenta o situatie similara, care va contine creditele fiecarei societatii din cadrul grupului.

( If the company is member of a group, a similar situation will be attached, including the loans on each company from the group.)

### E.2 Garantii/ cambii si alte instrumente emise de banci, asiguratori si alte institutii financiare, in vigoare la data prezentei cereri-chestionar.

(Guarantees/Bill guarantees and other call protections issued by banks, insurers and other financial institutions, in force at application date)

<b>Banca/Institutie</b> <i>(Bank/Institution)</i>	<b>Tip garantie</b> <i>Guarantee-object/type</i>	<b>Valuta</b> <i>(Currency)</i>	<b>(Commitment balance)</b>	<b>Maturitate</b> <i>Final due date/ term of validity</i>	<b>Garantii constituite</b> <i>Constituted guaranties</i>

### E.3 Imprumuturi (financiare sau comerciale) acordate societatii de catre asociati/actionari sau alte firme din cadrul grupului.

Loans/ (financial or commercial) loans granted to the company by associates/shareholders or other firms from within the group.

Creditor (Creditor)	Valuta creditului (Loan currency)	Soldul creditului cf ultimei balante lunare de verificare (Loan balance in the last concluded verification monthly balance sheet)	Modalitate de rambursare Reimbursement	Data scadenta finala Final due date	Cont sintetic (455, 457, 167, 409, etc) Synthetic account

### E.4 Datorii restante față de bugetul statului/bugetul asigurărilor sociale/bugetele locale:

≤30 zile	30≤90 zile	90≤180 zile	180≤365	>365	Total

Notă:

- Dacă se înregistrează datorii mai vechi de 90 zile se va formula o notă explicativă conținând motivația acestei situații și documentele care atestă reeșalonarea datoriilor.

(If debts older than 90 days are registered attach a note explaining and presenting motivation of this situation and documents that show debts rescheduling.)

### F. Informații privind alte asigurari de garanții (Information regarding other bond insurances)

Societatea are/a avut contractate alte asigurari de garanții? (The Company has or had other bond insurances contracted?)		<input type="checkbox"/> DA (Yes)	<input type="checkbox"/> NU (No)
Dacă da, se specifică societatea de asigurare/perioada de contractare a asigurărilor/suma asigurată/tipul garanției/daune produse. If yes, specify Insurance companie/ Contracting period of the insurance/ Ceiling value/ Guarantees type/ claims			

### G. La prezenta cerere-chestionar se vor atașa următoarele documente:

(At the present application form following documents will be attached)

Anexe Cerere-Chestionar (Annex to Application-questionnaire form)		Nr. file atașate
<b>Documentele constitutive ale societății</b> (constitutive documents of the company)	<input type="checkbox"/> Statut (Bylaws)	
	<input type="checkbox"/> Certificat fiscal (tax certificate)	
	<input type="checkbox"/> Certificat de înmatriculare la Registrul Comerțului (Trade Register registration certificate)	
	<input type="checkbox"/> Extras eliberat de Registrul Comerțului (Excerpt issued by Trade Register)	
<b>Documente financiar-contabile</b> (Financial – Accounting Documents)	<input type="checkbox"/> Bilanțurile contabile pentru ultimii trei ani (inclusiv anexe și rapoarte de gestiune și situațiile financiare anuale) * și ** (Balance sheets for the last 3 years (including annexes and reports and annual financial situations))	
	<input type="checkbox"/> Balanța analitică de verificare pentru ultima lună încheiată anterior datei completării cererii-chestionar (Last month prior to application date concluded verification balance sheet)	
	<input type="checkbox"/> Balanța analitică a conturilor Clienți și Furnizori pentru ultima lună încheiată anterior datei completării cererii-chestionar (Last month prior to application date concluded analytical Balance sheet of Clients and Suppliers accounts)	
	<input type="checkbox"/> Graficele de rambursare a creditelor (loans reimbursement schedules)	
	<input type="checkbox"/> Extrasele bancare ale conturilor de credite și dobânzi (loans bank accounts statements and interest rates)	
	<input type="checkbox"/> Raport anual cenzori (censors annual report)	
	<input type="checkbox"/> Raport anual auditori (auditors annual report)	
	<input type="checkbox"/> Alte situații referitoare la datele financiar-contabile întocmite conform solicitărilor asigurătorului. (Other reports regarding financial-accounting data according to the insurers requests)	
<b>Alte documente</b> (Other documents)	<input type="checkbox"/> Situația imobilizărilor corporale grevate de sarcini (ipoteci/gajuri) (Free of liability tangible assets situation – mortgages, forfeits)	
	<input type="checkbox"/> Lista garanțiilor propuse a fi constituite în favoarea asigurătorului (Proposed guarantees list to be issued in favor of Insurer)	
	<input type="checkbox"/> Orice alte documente/informații necesare pentru evaluarea riscului	

(Any other document/information necessary for risk evaluation)

\* Dacă societatea a înregistrat pierderi, se va anexa o nota explicativa cuprinzând motivatia acestei situatii și condițiile care asigura recuperarea pierderilor și acumularea de profit.

(If the company registered losses, attach a note to give a motivation of this situation and conditions that will ensure the recovery of losses and gaining profit.)

\*\* Dacă societatea este membra a unui grup, se va anexa o situație similara cuprinzind indicatorii de rezultate consolidati la nivelul grupului și bilanțurile consolidate la nivelul grupului.

(If the society is member of a group, attach a similar situation containing result indicators consolidated within the group and consolidated balance sheet at group level.)

**NOTA! In cazul solicitărilor de încheiere a garanțiilor de participare la licitație, clienții vor completa doar rubricile însemnate cu (\*)**

Subsemnatul, reprezentant legal al societății, declar pe propria răspundere că datele incluse în aceasta cerere sunt reale și în conformitate cu documentele și informațiile de care dispune societatea și suntem de acord ca prezenta Cerere-Chestionar să stea la baza și să fie parte integrantă a Convenției/ Protocolului având ca obiect asigurarea unui plafon de garanții de către societatea LIG Insurance S.A. și/sau a polițelor de asigurare de garanții emise de aceasta societate la cererea noastră

(To this application-questionnaire there will be attached the documents confirmed in its content by checking the sign .

The undersigned, legal representative of the company, certify that the data included in this application are real and in accordance with the documents and information held by the company and we agree that this Application-Questionnaire to form the basis and be integral part of the Convention/ Protocol having as object the assurance of a ceiling of guarantees by the company LIG Insurance S.A. and/or of the bonds insurance policies issued by this company at our request.)

**Reprezentant legal,**  
(Legal representative)

**Data,**  
(Date)

\_\_\_\_\_  
(nume/prenume, semnatura, stampila societatii)  
(name/surname, signature, stamp)